

Document: EB 2021/LOT/G.2
Date: 1 December 2021
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق

بشأن منحة بموجب النافذة الإقليمية مقترح تقديمها إلى

منظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا من أجل

مشروع تعزيز التكنولوجيات المستدامة واستراتيجيات

التسويق لزيادة المداخيل والحد من فقد الأغذية في نظم الأسماك

الصغيرة

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية

والعلاقات مع الدول الأعضاء

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

ثريا التريكي

مديرة

شعبة الإنتاج المستدام والأسواق والمؤسسات

رقم الهاتف: +39 06 5459 2178

البريد الإلكتروني: t.triki@ifad.org

Richard Abila

كبير الأخصائيين العالميين التقنيين

مصايد الأسماك والأحياء المائية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2865

البريد الإلكتروني: r.abila@ifad.org

للموافقة

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية المتعلقة بالمنحة المقترحة على النحو الوارد في الفقرة 11.

أولا- الخلفية والامتثال لسياسة تمويل المنح في الصندوق

- 1- تُقدم هذه المنحة بموجب مجال الأولوية الاستراتيجية 1 للمنح في التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق بشأن الإنتاج لأغراض الأمن الغذائي والتغذية وإدارة الدخل. وهي ترمي إلى زيادة القدرة الإنتاجية للسكان الريفيين الفقراء من أجل تحسين أمنهم الغذائي والتغذوي وإدارة الدخل من الأنشطة الريفية الزراعية وغير الزراعية. وتحديداً، ستعزز المنحة توليد الابتكارات التقنية ووصول صغار المنتجين المشاركين في مصايد الأسماك إليها لتمكينهم من زيادة الإنتاجية، والجودة والقيمة التغذوية؛ والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية.
- 2- ويساهم المشروع المقترح في أهداف سياسة تمويل المنح في الصندوق (2019-2021)¹، من خلال التشجيع على تلقي المعرفة والابتكارات من أجل تحسين الأثر والاستدامة، ويتواءم المشروع مع أهداف الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 (زيادة القدرات الإنتاجية للسكان الريفيين ومشاركتهم في الأسواق وتعزيز الاستدامة) ومع خطة عمل التغذية في الصندوق. وهو يدعم أيضاً أهداف استراتيجية الانخراط مع القطاع الخاص في الصندوق 2019-2024 من خلال إشراك القطاع الخاص في تطوير وتجربة التكنولوجيات التي تعالج مشاكل إنتاج مصايد الأسماك على نطاق صغير. ويساهم المشروع في التزامات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق التالية: الالتزام 2-2 (التركيز على الأشخاص الأشد فقراً والأكثر ضعفاً) الالتزام 3-3 (تعميم التغذية والمنظور الجنساني وقضايا الشباب والمناخ) والالتزام 3-6 (تجربة منتجات متنوعة مصممة خصيصاً للظروف القطرية المختلفة). وهو يساهم في أهداف التنمية المستدامة المرتبطة بنتائج الصندوق على النحو التالي: هدف التنمية المستدام 14 (حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة)، وهدف التنمية المستدام 1 (القضاء على الفقر) وهدف التنمية المستدام 2 (القضاء التام على الجوع)، وهدف التنمية المستدام 5 (المساواة بين الجنسين). ويستجيب للأولويات المؤسسية الرئيسية للصندوق بما في ذلك: (1) البيئة المستدامة من خلال تعزيز الطاقة الخضراء لأغراض جمع الأسماك وحفظها؛ (2) تمكين المرأة من خلال مشاركة النساء في سلاسل قيمة الأسماك الصغيرة؛ (3) التغذية من خلال تكنولوجيات الحد من فقد الأغذية، والمنتجات المبتكرة ذات القيمة الإضافية؛ (4) التركيز على الفقر من خلال زيادة مداخل صيادي الأسماك الحرفيين والجهات الفاعلة في مرحلة ما بعد الصيد. وتعتبر مصايد الأسماك قطاعاً رئيسياً للنمو الاقتصادي الريفي والأمن الغذائي في البلدان المستهدفة، مما يسלט الضوء على أهمية المنحة لأولوياتها الإنمائية الوطنية.
- 3- حددت الجهة المتلقية للمنحة، وهي منظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا²، من خلال عملية اختيار تنافسية عن طريق دعوة مفتوحة أعلن عنها لتقديم العروض تخضع لعملية الاختيار التنافسي في الصندوق لمتلقي المنح. وقد جذبت المنحة كثيراً من الاهتمام، وتلقى الصندوق عدداً كبيراً من العروض. وقُيِّمت العروض المؤهلة في عملية شفافة باستخدام منهجية الصندوق ومعايير الكفاءة التقنية، والقدرات المؤسسية، وإمكانات توسيع النطاق، والاستدامة، والقيمة مقابل المال المنفق، وإمكانات التمويل المشترك. واختيرت منظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا كونها المؤسسة التي حصلت على أعلى درجة إجمالية.

¹ انظر الوثيقة EB 2015/114/R.2/Rev.1.

² منظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا (<https://www.lvfo.org/>) هي منظمة حكومية دولية متخصصة تابعة لجماعة شرق أفريقيا، مهمتها تنسيق وإدارة تنمية مصائد الأسماك وموارد تربية الأحياء المائية في منطقة جماعة شرق أفريقيا.

ثانيا- المشروع المقترح

4- تتمثل الغاية الإجمالية للمشروع في الوصول إلى سبل عيش محسنة وشاملة، ومستدامة، وأنماط غذائية مغذية للمجتمعات المحلية الريفية التي تعتمد على الأسماك الصغيرة في بحيرة فيكتوريا. أما هدف المشروع الإنمائي فهو الحد من فقد الأغذية وتحسين المداخيل والتغذية من نظم الأسماك الصغيرة. وتشمل الأهداف المحددة ما يلي: (1) تعزيز التكنولوجيات الخضراء في صيد الأسماك وتجهيزها وحفظها لضمان استدامة الموارد وسلامة البيئة وتحسين سبل العيش؛ (2) دعم ابتكارات التسويق لزيادة المداخيل والفوائد التغذوية من الأسماك الصغيرة؛ (3) توليد ونشر المعرفة لنظم وسياسات الأسماك الصغيرة المستدامة. وسيعمل المشروع على تطوير التكنولوجيات المستدامة المجدية وتجربتها ونقلها وتعزيزها (القائمة على الطاقة الشمسية في المقام الأول) واستراتيجيات التسويق المبتكرة في مصايد الأسماك. ويستهدف المشروع ثلاثة بلدان في أفريقيا الشرقية تتقاسم بحيرة فيكتوريا وهي كينيا وأوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة. وعلى الرغم من أهميتها لمداخيل وتغذية المجموعات المنخفضة الدخل، فإن سلاسل قيمة الأسماك الصغيرة تحتل مرتبة متدنية من حيث أولويات التنمية، ولذلك فهي تعاني من خسائر كبيرة بعد الصيد تتراوح ما بين 30 إلى 50 في المائة من الإنتاج. ويبيع ما يصل إلى 70 في المائة من أنواع الأسماك الصغيرة من هذه البحيرة بأسعار أقل كعلف حيواني لأنها مهملّة وذات جودة متدنية، ويحول ذلك دون استفادة المستهلكين ذوي الدخل المنخفض من الفوائد التغذوية لهذا المصدر الغذائي. وتستخدم مصابيح وقود الكيروسين بصورة شائعة في صيد أنواع الأسماك الصغيرة؛ وهي ممارسة غير مستدامة بيئياً تسهم في انبعاثات غاز الكربون، والمخاطر الصحية. وسيعمل هذا المشروع على تجريب وتعزيز طرق الصيد المستدامة وحفظ الأسماك باستخدام تكنولوجيا الطاقة الشمسية للاستعاضة بها عن مصابيح الكيروسين، وتحسين تقنيات تجفيف الأسماك للحد من خسائر ما بعد الصيد. وسيركز على إنتاج منتجات ذات قيمة مضافة عالية الجودة من أنواع الأسماك الصغيرة، وإدخال استراتيجيات التسويق لجعل مثل هذه المنتجات جذابة للأسواق العالية القيمة.

5- وتتألف المجموعة المستهدفة مما لا يقل عن 6 000 مستفيد مباشر في سلسلة قيمة الأسماك الصغيرة لبحيرة فيكتوريا، بمن فيهم الصيادون الحرفيون ومجهزو الأسماك وتجار الأسماك. وسيضمن المشروع تركيزاً على الفقر والضعف والشؤون الجنسانية والشباب. وعلى مستوى الصيد، سيتمثل التدخل الرئيسي في تعزيز الوصول إلى تكنولوجيات الصيد المستدامة؛ وعلى وجه الخصوص، سيتمكن المشروع ما لا يقل عن 3 000 صياد، معظمهم من الرجال، الذين يستخدمون حالياً طرق الصيد القائمة على مصابيح وقود الكيروسين من اعتماد الإضاءة القائمة على الطاقة الشمسية لصيد الأسماك. والهدف ليس زيادة جهد المبدول في الصيد، بل ضمان أن يتمكن الصيادون من زيادة هوامش الربح باستخدام الطاقة الشمسية، وهي أقل كلفة على المدى الطويل وغير ضارة بالصحة والبيئة. وسيشمل هذا التدخل مشاركة القطاع الخاص لتقديم نموذج إضاءة فعال يعمل بالطاقة الشمسية، وألية تمويل مستدامة لتمكين صغار الصيادين من الوصول إلى التكنولوجيا. وعلى مستوى ما بعد الصيد، سيستهدف المشروع 3 000 امرأة - سيشكلن 50 في المائة من المستفيدين من المشروع - بتكنولوجيات محسنة لحفظ الأسماك وإضافة القيمة، واستراتيجيات التسويق للوصول إلى الأسواق الأعلى قيمة. وسيشكل الشباب ما لا يقل عن 40 في المائة من المستفيدين، سواء على مستوى الإنتاج أو ما بعد الصيد. وسيشمل المستفيدون غير المباشرين مستهلكي الأسماك ذات الجودة الأفضل، والمقدمين المتعددين للتكنولوجيات والخدمات.

6- وسيُنفذ المشروع على مدى ثلاث سنوات، وسيتألف من المكونات الثلاثة التالية: (1) تعزيز التكنولوجيا المستدامة واستراتيجيات التسويق للأسماك الصغيرة؛ (2) إدارة المعرفة وتدخلات السياسات المتعلقة بالنظم المستدامة للأسماك الصغيرة؛ (3) إدارة المشروع ورصدها وتقييمها.

ثالثا- الحصائل/النواتج المتوقعة

7- يتوقع للمشروع أن يؤدي إلى الحصائل والنواتج التالية: (1) تطوير تكنولوجيات وأساليب الطاقة الشمسية لصيد أنواع الأسماك الصغيرة وتجهيزها وحفظها؛ (2) اعتماد الفقراء المشاركين في سلسلة قيمة الأسماك الصغيرة التكنولوجيات القادرة على الصمود وممارسات التسويق المحسنة؛ (3) زيادة مداخيل الصيادين ومجهزي الأسماك ومسوقها من اعتماد التكنولوجيات والممارسات المحسنة؛ (4) تحسين تغذية الأسر المعيشية الفقيرة من استهلاك الأسماك الصغيرة؛ (5) تطوير المعرفة ونشرها من أجل النظم المستدامة للأسماك الصغيرة؛ (6) إدارة المشروع ورصده وتقييمه على نحو فعال.

رابعا- ترتيبات التنفيذ

8- ستكون الجهة المتلقية، وهي منظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا، المنظمة المنفذة وستنشئ: (1) لجنة توجيهية للمشروع تتألف من مديري بحوث في مجال مصايد الأسماك ومديري إدارة مصايد الأسماك من البلدان الضفافية الثلاثة وإدارة الأمانة العامة لمنظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا ورؤساء الإدارات فيها (مثلا الأمين العام التنفيذي، ونائب الأمين العام التنفيذي، ومدير إدارة وتنمية مصايد الأسماك، ومدير رصد وبحوث الموارد السمكية، ومدير المالية والإدارة، وموظف لإدارة المعرفة). وستقوم اللجنة التوجيهية بتوجيه تنفيذ المشروع، بما في ذلك استعراض ورصد أنشطته؛ وستكون مسؤولة أيضا عن استعراض السياسة العامة والاتجاه الاستراتيجي للمشروع، ورصد الأداء العام والتنسيق بين المكونات المختلفة، وستقدم التوجيه حسب الاقتضاء. وستوافق اللجنة على الميزانيات السنوية، وستجتمع مرتين سنويا على الأقل. وستضمن وحدة تنسيق المشروع في الأمانة العامة للمنظمة الإشراف العام على المشروع، بما في ذلك التخطيط والتنسيق والرصد والإبلاغ والتقييم وتبادل أفضل الممارسات والدروس المستفادة، بما في ذلك ما يتعلق بالشؤون الجنسانية والتواصل وإبراز الصورة. وستعمل الوحدة كأمانة عامة للجنة التوجيهية (لإعداد الاجتماعات وتنظيمها ومتابعتها) والتشكيلة المقترحة لوحدة تنسيق المشروع هي: منسق للمشروع، وموظف لإدارة المعرفة والرصد والتقييم (يتمتع بخبرة في الاقتصاد والتنمية والأعمال)، ومساعد محاسب/إداري. وسيوفر الصندوق وظائف الإشراف والرقابة التي ستحدد في اتفاقية المنحة المبرمة بين الصندوق والجهة المتلقية.

9- وليست هنالك أية انحرافات عن الاجراءات المعيارية للإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات.

خامسا- التكاليف الإشارية للمشروع وتمويله

10- يبلغ مجموع تكلفة المشروع 2 000 000 دولار أمريكي، سيساهم الصندوق بمبلغ 1 500 000 دولار أمريكي منها، وستساهم منظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا وشركاؤها³ بمبلغ 500 000 دولار أمريكي على شكل مساهمة نقدية. ويرد أدناه توزيع الميزانية حسب المكون وجهة التمويل.

³ شركاء منظمة مصائد أسماك بحيرة فيكتوريا الذين سيشركون في تمويل المشروع هم: المعهد الوطني لبحوث الموارد السمكية في أوغندا، معهد بحوث مصايد الأسماك في تنزانيا، والمعهد الكيني للبحوث السمكية والبحرية.

الجدول 1
التكاليف بحسب المكون والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكونات	الصندوق	منظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا، معهد بحوث مصايد الأسماك في تنزانيا، المعهد الوطني لبحوث الموارد السمكية في أوغندا المعهد الكيني للبحوث السمكية والبحرية	المجموع
1- تعزيز التكنولوجيات المستدامة واستراتيجيات التسويق للأسماك الصغيرة	1 075 100	240 000	1 315 100
2- إدارة المعرفة وتدخلات السياسات المتعلقة بالانظم المستدامة للأسماك الصغيرة	125 200	260 000	385 200
3- إدارة المشروع ورصده وتقييمه	194 700		194 700
التكاليف غير المباشرة	105 000		105 000
المجموع	1 500 000	500 000	2 000 000

الجدول 2
التكاليف حسب فئة الإنفاق وجهة التمويل
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	المجموع	منحة الصندوق	الجهة المتلقية (منظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا)	الجهة المشاركة في التمويل (المعهد الوطني لبحوث موارد الأسماك في أوغندا)	الجهة المشاركة في التمويل (معهد بحوث مصايد الأسماك في تنزانيا)	الجهة المشاركة في التمويل (المعهد الكيني للبحوث السمكية والبحرية)
الخدمات الاستشارية	255 300	192 300	33 000	10 000	10 000	10 000
السلع والخدمات والمنحلات	987 000	857 000	130 000			
التدريب	409 000	148 300	197 700	21 000	21 000	21 000
السفر والبدلات	67 300	21 000	38 500	2 600	2 600	2 600
الرواتب والبدلات	176 400	176 400				
التكاليف التشغيلية	105 000	105 000				
المجموع	2 000 000	1 500 000	399 200	33 600	33 600	33 600

سادسا- التوصية

11- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق منحة بهدف التمويل الجزئي لمشروع تعزيز التكنولوجيات المستدامة واستراتيجيات التسويق لزيادة المداخيل والحد من فقد الأغذية في نظم الأسماك الصغيرة بقيمة مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) لمنظمة مصايد أسماك بحيرة فيكتوريا لمدة ثلاث سنوات، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Results-based logical framework

Results hierarchy	Indicators			Means of verification	Responsibility	Assumptions
	Name	Baseline	End target			
Outreach	No. of persons receiving services promoted or supported by the project	0	6000	Periodic Project Reports and Project Completion Report	LVFO & partners	<ul style="list-style-type: none"> Funds and resources for project implementation are available to the project in time There is commitment by Governments to address gaps in policies and standards Governments prioritize the fisheries sector and are committed to implementation Fishers, processors, entrepreneurs and consumers apply the technologies developed
	Females (50%)	0	3000			
	Males (50%)	0	3000			
	Youth (40%)	0	800			
Goal <i>Contribute to improved, inclusive, nutritious and sustainable livelihoods from small fish</i>	Targeted countries prioritize small fish in their development policies for nutrition and incomes in		2	Policy documents	LVFO & partners	
Objective <i>To reduce food losses, improve incomes and nutrition from small fish systems</i>	Percentage of households with good dietary diversity		25% increase	Periodic Project Reports and Project Completion Report	LVFO & partners	
Component 1: Promoting sustainable technologies and marketing strategies for small fish					LVFO & partners	
Outcome 1.1 Solar technologies developed and adopted for fishing and processing/ preserving small fish in partnership with the Private Sector	Percentage of beneficiaries adopting resilient technologies and practices		50% increase from baseline	<ul style="list-style-type: none"> Scientific Papers/Publications Project progress reports 		

Output 1.1.: <i>Solar fishing light technology promoted for fishing operations</i>	No. of fishers accessing solar fishing light technology		2,000	• Project completion report	
Output 1.2: <i>Solar drying technologies promoted for fish preservation and processing</i>	No. of women accessing improved solar drying technologies		2,000		
Outcome 1.2: Improved marketing strategies and nutrition benefits from small fish	Percentage of beneficiaries who have adopted new marketing strategies		50% increase	• Scientific Papers/Publications • Project progress reports • Project completion report	LVFO & partners
Output 1.3: <i>Increased utilization of small fish for nutrition and incomes</i>	Percentage of households who regularly include small fish in their diets		50% increase		LVFO & partners
Output 1.4: <i>New marketing strategies promoted</i>	No. of beneficiaries trained on new marketing strategies	0	2,000		
Component 2: Knowledge management and policy interventions for sustainable small fish systems				• Scientific Papers/Publications • Project progress reports • Project completion report • Study reports	
Outcome 2: Knowledge basis developed and disseminated for small fish System	No. of knowledge products and technologies developed		tbd		
Output 2.1: Information and data generated for the small fish value chain	No. of training and knowledge sharing events conducted		tbd		
Output 2.2: Policy engagement activities conducted	No. of policy forums organized	tbd	3		
Component 3: Project Management and M&E					

Output 3: <i>Project effectively managed, monitored and evaluated</i>	Baseline survey conducted		1			
	End-project studies conducted		1			
	Progress (Technical and Financial) reports produced with M&E data		6			